

<<拉丁语法律用语和法律格言词典>>

图书基本信息

书名：<<拉丁语法律用语和法律格言词典>>

13位ISBN编号：9787503694141

10位ISBN编号：7503694149

出版时间：2009-06-18

出版时间：法律出版社

作者：陈卫佐

页数：271

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

前言

《拉丁语法律用语和法律格言词典》是一部简明拉汉法律词典，主要供法律教学和研究人員、各类法学专业学生、拉丁语学者以及其他拉丁语读者参考使用。

本词典的编著，始于1998年至2004年我在德国萨尔大学留学并攻读法学硕士、法学博士学位期间。

从目前存留于电脑的资料看，有记录的文档创建于2000年3月28日。

留德之初，我在阅读德语法律文献时，经常遇到一些拉丁语法律用语和法律格言，往往因不了解其含义而无法完整、准确地理解德语法学论著。

苦于当时没有一部现成的拉汉法律专业词典，我将平时遇到的拉丁语法律术语、短语、成语、谚语、格言等一点一滴地收集起来，通过翻阅大量工具书了解其含义，并把相应的中文表述一一输入电脑。所参考并使用过的工具书包括拉德、拉法、拉英、拉日法律词典和一般拉丁语辞书（详见本词典所列参考文献）。

我最初只是想积累一些资料供自己研究时使用，并不打算编纂一部词典，不料竟集腋成裘，经过近十年的积累，终于完成了本词典的编著。

虽然本词典至多算是我在研究比较国际私法和译注德国民法典之余的副产品，但它绝非草率之作，亦非出于功利性目的，而是凝聚了编著者数年如一日的勤勉劳动的心血之作。

我把这部词典奉献给读者，以期在建设法治国家的伟大事业中稍尽绵薄。

<<拉丁语法律用语和法律格言词典>>

内容概要

《拉丁语法律用语和法律格言词典》是陈卫佐博士1998年至2004年在德国萨尔大学留学并攻读硕士、博士学位期间和2004年至今任教于清华大学法学院以来，在研究比较国际私法和译注德国民法典之余，在参考了大量拉德、拉法、拉英、拉日法律词典和一般拉丁语辞书的基础上，历时近十年始告完成的一部简明拉汉法律词典。

第一编为拉丁语法律用语，共收入词目五千余条，以常用的拉丁语法律名词、法律专业术语为主，兼收一些在英语、法语、德语等西方语文里常见的拉丁语词句，包括重要的拉丁语缩略语、动词、介词、副词以及熟语等。

第二编为拉丁语法律格言，收录了近一千条常见的拉丁语法律格言、谚语、名言、警句等，以及一些在西文法律文献里广为人知的《圣经》格言。

本词典借鉴了一些西方国家拉丁语法律词典的做法，在多处加了一些解释性文字，以引导读者参阅一些有较大影响的经籍和法典，如奥地利民法典、德国民法典、瑞士民法典、瑞士债务法典以及《圣经》，目的在于使法律拉丁语的学习既联系实际，又妙趣横生，令所学内容印象深刻。

编著者严谨求是的治学态度和为编纂一部“读者友好型”拉丁语法律词典而付出的数年如一日的勤勉劳动，以及德国、法国专业人士对本词典的审校，在一定程度上保证了本词典的学术性、专业性和准确性。

一切有志于研习中外法学的学人，即使没有任何拉丁语基础，也能从阅读和使用本词典后获得裨益。

<<拉丁语法律用语和法律格言词典>>

作者简介

陈卫佐，1967年8月出生于广西南宁市，汉族。

中南政法学院法学学士（1990年）、武汉大学法学博士（1997年）、德国萨尔大学法学硕士（2000年）、德国萨尔大学法学博士（2004年）。

2004年10月至今为清华大学法学院副教授。

2003年4月至今为法国斯特拉斯堡国际比较法学院客座教授；2005年4月至今为法国斯特拉斯堡大学（2009年1月1日以前为罗贝尔·舒曼大学，即斯特拉斯堡第三大学，2009年1月1日与位于斯特拉斯堡的其他两所大学合并成为斯特拉斯堡大学）客座教授。

已用法文为国际比较法学

院在法国斯特拉斯堡举办的2003年至2009年春季讲习班和在奥地利格拉茨举办的2003年夏季讲习班讲授比较法。

1996年7月1日至8月31日以海牙国际法学院1996年博士奖学金获得者身份，在海牙国际法学院从事研究工作；1998年5月至2004年4月为德国萨尔大学欧洲法研究所研究人员。

主要学术成果：专著《比较国际私法》（清华大学出版社2008年版），《德国民法总论》（法律出版社2007年版），《国际条约的冲突规范中的反致和转致》（德国法兰克福，彼得·朗欧洲科学出版社2004年德文版），《瑞士国际私法法典研究》（法律出版社1998年版）；译注《德国民法典》（法律出版社2006年第2版、2004年第1版）。

书籍目录

前言凡例第一编：拉丁法律用语第二编：拉丁语法律格言参考文献

章节摘录

插图：

<<拉丁语法律用语和法律格言词典>>

编辑推荐

《拉丁语法律用语和法律格言词典》由法律出版社出版。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>